

Art. 2. Onze Minister van Verkeerswezen, Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen en Onze Minister van Openbare Werken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 oktober 1988.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen,

J.-L. DEHAENE

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,

L. TINDEMANS

De Minister van Openbare Werken,

Mevr. P. D'HONDT-VAN OPDENBOSCH

Bijlage

Reglement betreffende het Onderzoek van Rijnschepen

*Resolutie nr. 19 van 27 november 1986  
van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart*

Aanpassing van de tekst  
van de tijdelijke bepalingen van de resolutie 1986-I-33  
betreffende de zeeschepen

De Centrale Commissie, op voordracht van haar Comité van het Reglement van Onderzoek, wijzigd de Centrale Commissie de tijdelijke bepalingen van de resolutie 1986-I-33 :

« a) De bepalingen van de artikelen 3.04, cijfer 10, 5.05, cijfer 7, 5.09 en 6.16 zijn niet van toepassing op zeeschepen waarvan de kiel vóór 1 oktober 1987 zal geplaatst zijn.

b) De bepalingen van de artikelen 3.03 en 3.04 cijfers 1 tot 9, zijn alleen van toepassing vanaf 1 oktober 1991 op zeeschepen waarvan de kiel vóór 1 oktober 1987 zal geplaatst zijn. »

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 27 oktober 1988.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen,

J.-L. DEHAENE

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,

L. TINDEMANS

De Minister van Openbare Werken,

Mevr. P. D'HONDT-VAN OPDENBOSCH

N 88 — 2196

27 OKTOBER 1988. — Koninklijk besluit houdende goedkeuring van de resolutie nr. 34 van 26 november 1987 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart met betrekking tot het Vervoer van Gevaarlijke Stoffen over de Rijn

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de overeenkomst tussen het Groothertogdom Baden, Beieren, Frankrijk, het Groothertogdom Hessen, Nederland en Pruisen voor de Rijnvaart, getekend op 17 oktober 1868 te Mannheim, inzonderheid op artikel 46, gewijzigd door de overeenkomst van 20 november 1963, goedgekeurd door de wet van 4 februari 1967;

Gelet op het Reglement voor het vervoer van gevaarlijke stoffen over de Rijn (ADNR), goedgekeurd bij koninklijk besluit van 2 december 1971, zoals achteraf gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 maart 1983 houdende goedkeuring van de resolutie nr. 34 van 3 december 1981 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart;

Art. 2. Notre Ministre des Communications, Notre Ministre des Relations extérieures et Notre Ministre des Travaux publics sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 octobre 1988.

**BAUDOIN**

Par le Roi :

Le Ministre des Communications,

J.-L. DEHAENE

Le Ministre des Relations extérieures,

L. TINDEMANS

Le Ministre des Travaux publics,

Mme P. D'HONDT-VAN OPDENBOSCH

Annexe

Règlement de Visite des Bateaux du Rhin

*Résolution n° 19 du 27 novembre 1986  
de la Commission Centrale pour la Navigation du Rhin*

Mise au point du texte  
des prescriptions transitoires de la résolution 1986-I-33  
relative aux navires de mer

La Commission Centrale, sur proposition de son Comité du Règlement de Visite, modifie comme suit les dispositions transitoires de la résolution 1986-I-33 :

« a) Les prescriptions des articles 3.04, chiffre 10, 5.05, chiffre 7, 5.09 et 6.16 ne s'appliquent pas aux navires de mer dont la quille aura été posée avant le 1er octobre 1987.

b) Les prescriptions des articles 3.03 et 3.04, chiffres 1 à 9, ne s'appliquent aux navires de mer dont la quille aura été posée avant le 1er octobre 1987 qu'à partir du 1er octobre 1991. »

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 27 octobre 1988.

**BAUDOIN**

Par le Roi :

Le Ministre des Communications,

J.-L. DEHAENE

Le Ministre des Relations extérieures,

L. TINDEMANS

Le Ministre des Travaux publics,

Mme P. D'HONDT-VAN OPDENBOSCH

F. 88 — 2196

27 OCTOBRE 1988. — Arrêté royal approuvant la résolution n° 34 du 26 novembre 1987 de la Commission Centrale pour la Navigation du Rhin relative au Transport des Matières dangereuses sur le Rhin

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la convention entre le Grand-Duché de Bade, la Bavière, la France, le Grand-Duché de Hesse, les Pays-Bas et la Prusse pour la navigation du Rhin, signée à Mannheim le 17 octobre 1868, notamment l'article 46, modifié par la convention du 20 novembre 1963, approuvée par la loi du 4 février 1967;

Vu le Règlement pour le transport de matières dangereuses sur le Rhin (ADNR), approuvé par l'arrêté royal du 2 décembre 1971, tel qu'il a été modifié ultérieurement;

Vu l'arrêté royal du 15 mars 1983 approuvant la résolution n° 34 du 3 décembre 1981 de la Commission Centrale pour la Navigation du Rhin;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 mei 1985 houdende goedkeuring van de resolutie nr. 38 van 3 december 1984 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart;

Gelet op de resolutie nr. 34 van 26 november 1987 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de resolutie nr. 34 van 26 november 1987 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart in werking getreden is op internationaal vlak op 1 april 1988 en dat het hoogdringend is de toepassing ervan te bekrachtigen in het intern recht;

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen, Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen en Onze Minister van Openbare Werken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De resolutie nr. 34 van 26 november 1987 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart waarvan de tekst voorkomt in de bijlage bij dit besluit, is goedgekeurd.

**Art. 2.** Onze Minister van Verkeerswezen, Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen en Onze Minister van Openbare Werken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 oktober 1988.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen,  
J.-L. DEHAENE

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,  
L. TINDEMANS

De Minister van Openbare Werken,  
Mevr. P. D'HONDT-VAN OPDENBOSCH

Bijlage

**Reglement betreffende het vervoer  
van gevaarlijke stoffen over de Rijn (ADNR)**

*Resolutie nr. 34 van 26 november 1987  
van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart*

ADNR — Hernieuwing van de tijdelijke voorschriften  
betreffende het vervoer van sterk gekoelde ammoniak  
in tankschepen

De Centrale Commissie hernieuwt de tijdelijke voorschriften  
betreffende het vervoer van sterk gekoelde ammoniak in tank-  
schepen, aangenomen overeenkomstig artikel 3 van het Reglement  
voor het vervoer van gevaarlijke stoffen over de Rijn (ADNR), met  
de resoluties 1981-II-34 en 1984-II-38.

Deze voorschriften zullen van kracht zijn van 1 april 1988 tot  
31 maart 1991.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 27 oktober 1988.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen,  
J.-L. DEHAENE

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,  
L. TINDEMANS

De Minister van Openbare Werken,  
Mevr. P. D'HONDT-VAN OPDENBOSCH

Vu l'arrêté royal du 23 mai 1985 approuvant la résolution n° 38 du 3 décembre 1984 de la Commission Centrale pour la Navigation du Rhin;

Vu la résolution n° 34 du 26 novembre 1987 de la Commission Centrale pour la Navigation du Rhin;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que la résolution n° 34 du 26 novembre 1987 de la Commission Centrale pour la Navigation du Rhin est entrée en vigueur au plan international le 1<sup>er</sup> avril 1988 et qu'il est urgent d'en consacrer l'application en droit interne;

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications, de Notre Ministre des Relations extérieures et de Notre Ministre des Travaux publics,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** La résolution n° 34 du 26 novembre 1987 de la Commission Centrale pour la Navigation du Rhin, dont le texte est repris en annexe au présent arrêté, est approuvée.

**Art. 2.** Notre Ministre des Communications, Notre Ministre des Relations extérieures et Notre Ministre des Travaux publics sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 octobre 1988.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre des Communications,  
J.-L. DEHAENE

Le Ministre des Relations extérieures,  
L. TINDEMANS

Le Ministre des Travaux publics,  
Mme P. D'HONDT-VAN OPDENBOSCH

Annexe

**Règlement pour le transport  
de matières dangereuses sur le Rhin (ADNR)**

*Résolution n° 34 du 26 novembre 1987  
de la Commission Centrale pour la Navigation du Rhin*

ADNR — Renouvellement de prescriptions temporaires  
relatives au transport d'ammoniac fortement réfrigéré  
en bateaux-citernes

La Commission Centrale renouvelle les prescriptions temporaires  
relatives au transport d'ammoniac fortement réfrigéré en bateaux-  
citernes, adoptées, conformément à l'article 3 du Règlement pour le  
transport de matières dangereuses sur le Rhin (ADNR), par la réso-  
lution 1981-II-34 et 1984-II-38.

Ces prescriptions seront en vigueur du 1<sup>er</sup> avril 1988 au  
31 mars 1991.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 27 octobre 1988.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre des Communications,  
J.-L. DEHAENE

Le Ministre des Relations extérieures,  
L. TINDEMANS

Le Ministre des Travaux publics,  
Mme P. D'HONDT-VAN OPDENBOSCH